

**Generalversammlung SGV 2022**  
**Assemblée générale ACS 2022**  
**Assemblea generale ACS 2022**

**Statutarische Geschäfte**

1. Protokoll der Generalversammlung 2021 (schriftliches Verfahren)\*
2. Genehmigung des Jahresberichts 2021\*
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2021 nach Kenntnisnahme des Revisorenberichts\*
4. Entlastung des Vorstands
5. Festsetzung der Mitgliederbeiträge 2023\*
6. Wahl der Revisionsstelle\*
7. Verschiedenes

\* zum Herunterladen unter [www.chgemeinden.ch](http://www.chgemeinden.ch)

---

**Affaires statutaires**

1. Procès-verbal de l'Assemblée générale 2021 (procédure écrite)\*
2. Approbation du rapport annuel 2021\*
3. Approbation des comptes annuels 2021 après prise d'acte du rapport de révision\*
4. Décharge du Comité
5. Fixation des cotisations des membres 2023\*
6. Élection de l'organe de révision\*
7. Divers

\* à télécharger sur [www.chcommunes.ch](http://www.chcommunes.ch)

---

**Affari statuari**

1. Verbale dell'Assemblea generale 2021 (procedura scritta)\*
2. Approvazione del rapporto annuale 2021\*
3. Approvazione del conto annuale 2021 dopo aver preso visione del rapporto di revisione\*
4. Discarico del Comitato
5. Determinazione delle quote associative 2023\*
6. Elezione dell'organo di revisione\*
7. Varia

\* scaricabile da [www.chcomuni.ch](http://www.chcomuni.ch)

Bern, 10. März 2022 / Vorstand SGV  
Berne, le 10 mars 2022 / Comité ACS  
Berna, 10 marzo 2022 / Comitato ACS